



8 4

MAGAZIN AERONAUTIC



„ORDON: TRECETI PRUTUL!”

22 Iunie 1941



SUMARUL

MAGAZIN AERONAUTIC Nr. 20 DIN 22 Iunie 1942

Redactor responsabil: C-dor av. retrg. AL. DEMETRESCU

- | | | | |
|---|--------|---|---------|
| * 22 Iunie 1941 | pag. 3 | * Informațiuni | pag. 12 |
| * „Ordon: treceți Prutul!” | 4 | * Submarinul german | 13 |
| * Pentru a deveni sburător de Medic Col. Dr. Ion Dobreanu | 6 | * De care ne-am bucurat foarte... de ION ISTRĂTEANU | 14 |
| * Aminteste-ți! | 8 | * Imagini de război | 16 |
| * Școlile de pilotaj A.R.P.A. | 9 | Bogate informațiuni și reportajii de război | |
| * De vorbă cu sburătorii | 10 | Fotografii și fotomontajii de pe toate teatrele de luptă | |
| | | — Desene și prezentarea artistică: GION — | |

„MAGAZIN AERONAUTIC” ORGAN OFICIAL DE PROPAGANDA AL AERONAUTICEI ROMÂNE

Redacție și Administrație: Str. Sărindar No. 9, et. II.

22 Iunie 1941

S'a împlinit un an de când Conducătorul Statului rostind cuvintele: „Treceți Prutul“ a poruncit armatei noastre recucerirea teritoriilor românești dela est.

Pără să fi purtat vina cedărilor fără lupte — ci doar ponosul unei retrageri ordonate — ea a pornit vijelioasă la luptă, încrezătoare în strălucitoarea stea a unui Rege tânăr și iubit și în înțelepciunea, curajul și înaltul patriotism al Comandantului ei de Căpetenie.

Purtând lupte grele, dar învingând întotdeauna, sfânta armată română a rupt brâul de foc și fier al inamicului întotdeauna covârșitor ca număr și armament și a reintrat acum un an pe plaiurile Moldovei lui Ștefan cel Sfânt!

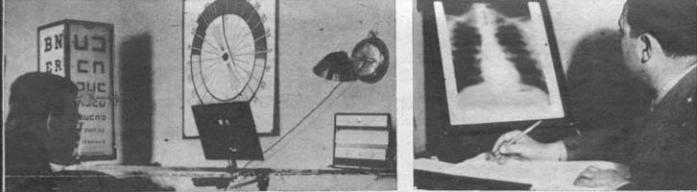
Pregătită și hotărâtă să invadeze și să pângărească Europa creștină și civilizată, imensa armată bolșevică a fost isbită cu toată puterea și isgonită pas cu pas, din locurile în care se încuibase prin viclenie și șantaj.

Dela 22 Iunie 1941 până în prezent, armata română — luptând „umăr la umăr“ cu brava armată germană într'o camaraderie frățească — s'a acoperit de glorie, a desrobit ținuturi întregi românești, a redat viața nouă locuitorilor și a purtat departe șaclia civilizației și a sfintei creștinătăți!

Azi, ea se află acolo, în inima Rusiei, în țara de unde secole de-a rândul nu ne-au sosit decât teroarea sângeroasă și prăpădul atâtor năvăliri barbare, stârpind „nebunia roșie“ și înspăimântătoarea amenințare a ultimului puboi păgân!

Pentru nădejdea de mâine și pentru liniștea pe care o vom cuceri acolo, azi, la încheierea unui an de sacrificii și de glorie, să ne plecăm smeriți genunchii, să ne mărturisim credința și să mulțumim lui Dumnezeu, Armatei și Conducătorului!

Trăiască ROMÂNIA!



Examenul medical de acuitate vizuală

Citirea unei plăci de radiografie pulmonară

Pentru a deveni Șburător!

CONDIȚIUNILE PSIHO-FIZIOLOGICE PENTRU RECRUTAREA ȘI SELECȚIONAREA PERSONALULUI AERONAVIGANT

NU oricine poate să se înalțe și să se lupte în albastrul limpede al văzduhului!

Caracterul specific al Armei Aerului și progresul continuu în performanțe realizat de tehnicieni în construcția diverselor tipuri de avioane, precum și faptul că variate sunt întrebările ce se dau personalului la bord, impun medicilor din Aeronautică o cercetare specială a sănătății candidaților, oricare ar fi în viitor întrebările lor: piloți, observatori aerieni, aerostieri, parașutiști, mitralieri de bord, medici și infirmieri de bord și chiar artieriști antiaerieni.

Personalul recrutat după toate cerințele medicale, selecționat și împărțit după aptitudinile sale psiho-fiziologice, trece la instruirea de șor, unde sănătatea lui — sub influența presiunii atmosferice, umidității, lipsei de oxigen, frigului, vitezei, gravității, forței centrifuge, accelerațiilor liniare etc. — suferă modificări, care sunt indicațiuni precise în formularea cerințelor examenului făcut la vizita medicală de intrare în această nouă viață.

Această primă vizită se face la Institutul Central Medical Aerian Piper, încadrat cu medici specializați și dotat cu toată aparatura modernă necesară obținerii datelor medicale psiho-fiziologice, pentru determinarea aptitudinilor de aeronavigant a candidaților.

Este o examinare completă și foarte complexă, pentru că nimic nu trebuie neglijat în determinarea calităților viitorilor apărători ai cerului României.

Se cer date asupra antecedentelor heredo-colaterale și personale fiind eliminarii hereditățile încărcate în boli sau manifestări neuropsihice morbide, malarii sanghine, turburări endocrine, sifilis, intoxicațiuni voluntare — tutun, morfina, cocaina etc. — diatezele calculoase, astmul, migrenă, etc.

Se are în vedere dezvoltarea și preocupările intelectuale, profesionale și sportive.

— Un examen general oferă indicațiuni precise asupra constituției și antropometriei candidatului, iar maladiile, malformațiunile sau sechelele capabile de a turbura siguranța zborului, sau de a recidiva în urma eforturilor inerente zborului, sunt eliminarii;

— Examenul continuă pe aparate sau sisteme organice și integritatea anatomică și capacitatea funcțională a aparatului respirator este a doua probă.

Tuberculoza, astmul, pleuritele, bronșitele, emfizemul, insuficiența respiratorie, cercetată prin spirometrie, sunt eliminarii;

— Înima și vasele oferă un vast câmp de examinare și cerințele acestui examen sunt integritatea anatomică și capacitatea funcțională susceptibilă de acomodare perfectă la condițiunile de șor.

Leziunile endo-mio-pericardice, turburările în dinamica circulației de orice natură, sunt eliminarii;

— Tubul digestiv și glandele anexe când nu-și îndeplinesc funcțiunile lor în mod normal, dau maladii de carență sau turburări morbide care împiedică siguranța șborului, — deci atâtea probe eliminarii;

— Aparatul urogenital asigură secreția și eliminarea atâtor produse toxice formate în intimitatea țesuturilor.

Nefritile, nefroptozele, leziunile căilor urinare sau a organelor genitale, sunt eliminarii;

— Malformațiunile, leziunile sau tumorile care împiedică funcționarea normală a căilor respiratorii superioare, cataratele cronice ale nasului, sau sinusurilor, lezi-

tea sau hiperexcitabilitatea aparatului echilibrului, sunt motive de respingere la vizita medicală;

— Aparatul vederii când oferă acuitate vizuală sub 0,7, discromatopsiile, turburările de motilitate, diplopiile, alterarea simțului luminos, leziunile de fund de ochi, bolile conjunctive sau a pleoapelor, sunt eliminarii;

— Sistemul nervos cu maladiile sale cerebro-spinale, maladiile nervilor periferici-nevralgii, migralgii puternice și persistente, turburări de sensibilitate sau motilitate — epilepsia, psihozele și chiar migrenele cu dureri mari de cap sau turburări în vedere cu greață și vărsături, sunt eliminarii;

— Psihicul normal implică un individ capabil de eforturi repetate și prelungite; un psihic prost echilibrat, puțin dezvoltat, neatent, fără preocupări intelectuale, fără putere de concepțiune sau discriminare, emotiv, neordonat, dă atâtea motive de respingere;

— Cercetările în camera pneumatică ne dau indicațiuni de felul cum reacționează individul la hipotensiune sau hiperpresiune, lipsă de oxigen, frig, etc. și din datele căpătate se poate face selecționarea personalului aero-navigant pentru: legătură, recunoaștere, bombardament, bombardament în picaj sau vânătoare, precum și rezistența la șburările de înălțime, stabilindu-se pragul altitudinii când este necesară întrebunțarea măștii de oxigen;

— În centrul electrică cercetările făcute dau date precise asupra poziției corpului în avion, asupra limitărilor unor anumite mișcări, asupra felului de îmbrăcăminte și legare de avion, alimentație, etc;

— Probele de laborator completează examenul somatic (radiologie, serologie, biochimie etc.)

Acestea sunt pe scurt probele la care sunt supuși candidații ce doresc să devină stăpâni ai văzduhului. Viața omului despărțit de pământ se desfășoară într-un ritm cu mult mai viu, este mult mai intensă și mult pretențioasă, iar șburătorii pot fi considerați cu adevărat elita unui popor.

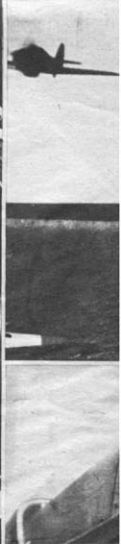
Națiunea română are în ființă săi atâtea resurse și atâtea energii, în săi probele date de aviația noastră în războiul actual, au făcut ca Șburătorii României să aibă nimbul eroilor de legendă.

Medic COL. Dr. ION DOBREANU
Seful Serviciului Sanitar





Controlul tensiunii arteriale cu aparatul circulator



"Ordonați treceti Prutul!"



O poză înainte de decolare. Echipajul unui bombardier român, gata de zbor la înălțime, lângă avionul care îl va duce în glorie



...te-vino permanent, avioanele noastre și-au făcut
și își fac datorita treacănd peste orice risc.



Aleasa deasupra obiectivului, bombardierul românesc va
declanșa bombele sale...



Un brav pilot al unei su moi puțin
brave escadrile de vânătoare, în
momentul decolării



IN ISTORICA DIMINEAȚĂ A ZILEI
22 Iunie 1941, MAREȘALUL COMAN-
DĂTOR AL OȘTILOR ROMANO - GER-
ANE DIN ARIPIA SUDICĂ A FRON-
TULUI ANTIBOLȘEVIC, LANSA PO-
UNCĂ EROICĂ : „ORDON : TRECEȚI
FRONTUL!”

IN ACEEAȘI CLIPITĂ URIAȘUL
FRONT A ÎNCEPUT SĂ SE MIȘTE SPRE
EST, ÎMPINGÂND, ÎN ÎNIMA STEPEI
UȘEȘTI, PE UN DUȘMAN CUTROPI-
TORE ȘI LIPSIT DE CREDINȚĂ.
SUBURATORII REGELEI MIHAI I AU
OST PRIMII CARE AU TRECURT GRA-
ȚA VREMELNICĂ ȘI AU DUS SOLIA
BRAVITOARE FRĂȚILOR AFLAȚI ÎN
SPRU JUG, CU JERTFE DAR ȘI CU
APTE DE NEPIERITOARE GLORIE,
AVIAȚIA ROMÂNĂ SE ÎNSCRISĂ PE
FRONTUL DE ZI AL VEȘNICIEI NEA-
MURULUI.

ALĂTURI DE ARMELE TERESTRE ȘI
DE MARINĂ, AVIAȚIA ȘI-A FACUT
UN PLIN ȘI CU STRĂLUCIRE DATO-
RIA, CÎNȘTINDU-ȘI ȚARA ȘI CÎN-
ȘTINDU-SE Î

...vor face să sară în aer amplasamentele, podurile
coloanele dușmane



Așa arată un aerodrom românesc unde porunca Marelui
Conducător se execută cu sfințenie



AMINTESTE-ȚI



Serg. trg. av. Natuiu Dumit



S. Lt. av. Banu Gheorghe



Serg. trg. av. Bărsan Vadin



Adj. stag. av. rez. Livovschi Aurel



Serg. trg. av. Anghelache Nicolae

ȘCOALA DE PILOTAJ ARPA.

Pe aeroportul unui tihnit și modest oraș de provincie e zi de însemnata sărbătoare. Asociația ARPA deschide cursurile practice ale școlii de pilotaj cu o nouă serie de tineri îndrăgostiți de zărilor albastre ale cerului, pe ale cărui drumuri fără urmă și fără sfârșit și-au purtat de atâtea ori visurile tinerești.

E marea lor sărbătoare. Odată cu binecuvântarea de credință strămoșească, picurată în suflule de rugă caldăroasă a preoților, vor primi botezul aerului. În zumzet de motoare se vor ridica spre țările senine ale cerului și vor simți schimbarea ce se petrece în toată ființa celui care se desparte de cele lumesti și trăiește măcar o clipă stăpânit de marea taină a Dumnezeui.

Trudiți de neastâmpăr azi, vor fi mâine neofiticați șburători, cari vor însuflui cu ciocotul tinereții lor pasărea fără suflet, care-i va purta prin înălțimile albastre de cer însorit, prin vobtura norilor plumburii ca și peste munți cu semețe creste. Singurul glas pe care-l vor auzi în imensitatea văzduhului va fi vălșitul regulat al elicei. Va fi împlinirea idealului la care au asat. Chemări adânci și mute din afară de lume îi vor înălța mereu mai sus, stăpâni și biruitori.

Din înălțimea stăpânirilor sale soarele trimite mângăieri de raze. Lumină albă de primăvară se întinde peste aerodromul înverzit și peste întinsul de ogoare ce-l mărginește spre răsărit. Tinerii candidați la titlul de „pilot“ stau înșirați în ordine și privesc cu emoție la mulțimea care a venit să ia parte la sărbătoarea lor. Este prezentă generația care cu muncă și abnegație a câștigat o experiență cu care este gata să-i îndrumeze cu toată bunăvoința pe căile bune ale vieții, generație care știe să poarte respectul celor de altă dată, cu conștiința răspunderii celor prezente.

Oameni și fapte care stau pil-duitoare îndemnuri pentru viitorii aviatori.

Alături de cuernici preoți, întreaga asistență, într-o pioasă reculegere, înaltă rug fierbinți și imploră harul dumnezeiesc pentru Rege, Conducător, pentru armata care sângerează în luptă cu cei fără Dumnezeu, și pentru acest tineret care mâine va fi chemat să-și facă datoria către Patrie.

Luând cuvântul, Directorul General al Asociației ARPA, aviatorul

torul Spiridon Vărnăv, unul dintre primii piloți civili ai Aviației Românești, a vorbit despre rosturile Asociației ARPA, care din 1927 stă cu perseverență stăruință în serviciul Aviației Române.

Aminteste despre conducerea A RPA-ei, care în frunte cu Ing. I. Gigurtu, prin muncă dezinteresată cu sacrificii materiale a reușit să facă din Asociație un organ de viață și de crez în ale aviației, unde să se adune teji cei cari cred în menirea Neamului Românesc.

Evoacă apoi amintirea premergătorilor aviației de azi și în special pe a neuitatului Lt. C-dor Mihail Pantazi, pătimaș îndrăgostit de avion. De el a fost începută la A RPA opera care a dus la pregătirea a peste 600 de piloți de avion pentru rezerva Aeronauticii Militare, piloți din rândurile cărora un însemnat număr au luptat pe front, unii primind înalte distincțiuni, iar alții sacrificându-și viața pentru Patrie.

Recomandă tinerilor piloți muncă fără preget și în deosebi o disciplină a conștiinței. Încadrăți în aventurile și năzuințele Asociației ARPA, vor fi și ei la rândul lor înălțători la veriga de sacrificii și biruinți, care singură face cununa de mărirea Neamului Românesc.

Istoria Poporului Român este isorv nesecat de fapte mari din care tineretul poate sorbi atâtea învățăminte. Între aceste fapte, sacrificiul aviatorilor români în lupta cu bolșevismul este cu adevărat legendar.

Directorul General adresează cuvânt de căldă mulțumire celor prezenți, conducătorilor oficiali ai Aviației Românești, cari n toate împrejurările au sprijinit cu toată bunăvoința Asociația A. R. P. A. și în special d-lui Ministru General Jienescu și L.-C-dor av. ing. Marcu directorul Aviației Comerciale.

Mulțumește deasemeni tuturor susținătorilor Asociației în rândurile cărora cheamă pe toți cei cari gândesc binele neamului românesc.

Aviația trece să-și aibă rădăcinile înfipite în rezervoarele vie de energie ale națiunii ca să se poată ridica puternică spre cerul nădejilor unui neam. Singură însuflețirea colectivă a maselor este capabilă să anime toate elanurile de viață ale unui popor.

În numele armatei d. Col. Constantin Cdt. Garnizoanel locale, într-o însuflețită allocuție amintește despre eroismul cu care, alături de celelalte arme, aviația a

luptat în războiul sfânt pe care-l ducea Neamul Românesc împotriva bolșevismului.

Primarul orașului exprimă mulțumirea sa și a populației că pe teritoriul urbei ce conduce se află o școală ce pregătește tineri aviatori, cari mâine vor înfrunta moartea pentru gloria Patriei. Vorbeste despre neobosită muncă pe care cu deosebită modestie o desfășoară aci Lt. av. Turcaș, șeful de pilotaj al școlii.

Lt. C-dor av. Ing. Marcu, directorul Aeronauticii Comerciale mulțumind conducătorilor Asociației ARPA pentru muncă dezinteresată pe care o depun, arată grija pe care o poartă organele diriguire ale Aviației Românești ca acestui tineret să i se pună la îndemână întreținere gratuită și toate mijloacele tehnice spre a deveni piloți și cărora nu li se cere decât hărnicie și supunere.

Nu mai tineretul crescut în atmosfera de muncă constructivă poate fi cu adevărat chează de bine și progres pentru Neamul Românesc.

Țara sa aibă o falangă de piloți bine pregătiți, bine instruiți și bine antrenați, capabili să facă din jertfa lor temelia existenței noastre ca stat și neam.

Urmează demonstrații de sbor, cari au culminat cu acrobații de înaltă clasă executate de asii aviației române: Băzu Cantacuzino și Max Manolescu în ale căror mâini avionul este o jucărie mai ușoară și mai sprințară ca o libelulă.

Mulțimea urmărește apoi evoluțiile unui avion de școală care se înalță încet către azur și din care pe neașteptate țâșnește un punct negru ce se rostogolește în neant. I moția taie respirația tuturor și suflulele nu se liniștesc decât în momentul în care poculul alb al parașutei se desface, legănând în imensul sân al spațiului ceres corpul îndrăsnitului parașutist Dumitrescu Popa.

Serbarea s'a sfârșit într-o atmosferă de înalt entuziasm și de adâncă preocupare.

Entuziasm p-ntru elanul și curajul fără margini al aviatorilor noștri și preocupare pentru datorile pe care fiecare cetățean le are de îndeplinit față de lupta pe care o duce Neamul Românesc.

Alături de Rege și Conducător, toată suflarea românească să stea cu credință și devotament.

Acesta este crezul de viață nouă al Neamului Românesc.

DE VORBĂ CU

În dorința de a face cunoscut marelui public impresiile culese în vârtejul războiului de către glorioșii noștri zburători, revista „Magazin Aeronautic” a întreprins o anchetă printre aviatorii români, cărora le-a cerut să răspundă la următorii chestionari:

1) Impresii asupra primei misiuni de război.

Găsim interesante pentru cititorii revistei noastre răspunsurile date la această întrebare de către domnii:

SLT. AV. IULIU ANCA:

Prima misiune este o însoțire de bombardament. Fugeam într-o atmosferă calmă, pe un cer fără pic de nor; curios și dornic să cunosc mai devreme ce s'ar putea întâmpla.

Bombele cad din avioane, obiectivul sare în aer, nor de fum și flăcări.

Mă reîntorc mirat! Aceasta este totul! Nici artilerie, nici inamic aerian.

SLT. AV. LUPESCU GHEORGHE:

10 August 1941 ora 14.20. Primim ordinul să atacăm cu grenade și mitraliere o coloană inamică în retragere. Decolăm după 10 minute, pentru că după alte 10 minute să trecem Nistrul. Emoție. Este prima trecere a Nistrului și poate prima probabilitate de a ne întâlni cu avioane inamice și mai ales de a cunoaște fiorii pe care îi dau tragediile de artilerie. Ajungem la obiectivul fixat pe care-l atacăm cu multă îndrăzneală (doar este prima misiune de război) atac ce se pare că a dat rezultate mai mult decât bune. Ordinul îndeplinit, ne întorcem spre aerodrom, neavând ca reacțiune inamică decât câteva tragări de mitraliere și artilerie, care mai mult ne-au distrat decât să ne impresioneze, cum mi-ași fi închipuit. Aterizăm fără să fi avut niciun incident.

ADJ. STAG. AV. TRUICA VASILE:

Fiind într-o unitate pentru apărarea Bucureștiului, am decolat la alarmă de 3 minute, căci se anunșase o mare formațiune de avioane inamice din direcția Mizil. În timp ce luam înălțime, îmi imaginam felul cum voi ataca acea formațiune și chiar că ași fi doborât 2—3 din acestea.

După circa zece minute patrulam în jurul Ploieștilor, dar cu toate că eram foarte atent nu vedeam nici un avion inamic; în orice punct

îndeprătat de pe cer mi se părea avion inamic. După 30 minute de sbor am venit la aerodrom foarte desamăgît, dar consolându-mă cu gândul că va trebui să întâlnesc în misiunea viitoare.

2) O relatare scurtă asupra celei mai grele osări la inamic. (luptă aeriană, baraj A.C.A. etc.)

La această întrebare reținem răspunsurile domnului:

CPT. AV. ALEXANDRESCU CONST.:

În ziua de 23 August. 1941 primese misiunea să fac vânătoare liberă cu 10 avioane pe frontul Odesei în sectorul Bielajewko-Gara Wigoda. La ora 13.30' decolez și după 10' începem patrularea în sector. Timp de 45' am patrulat la diverse înălțimi și nu am întâlnit nici un avion inamic.

Deodată zărim o formație de trei avioane de bombardament Martin escortate de douăsprezece avioane Rata. Dau ordin prin radio ca patrula din dreapta să atace formația de bombardament, care este fugărită la 50 metri de pământ. Un avion inamic este doborât în mare de către unul din adjutanți. Patrula II-a împreună cu celula comandată de mine angajăm lupta cu avioanele de vânătoare.

Patrula II-a atacă picând puternic asupra inamicului. Eu atac cu celula după ce mi se prezintă deodată în față trei avioane Rata. Ochesc și declanșez tragerea. După cartușele luminoase observ că în cadrez perfect avionul din mijloc cade la foc imediat. Urmează încă două atacuri asupra inamicului, în care îmi dau seama că ne înclăștasem sdrașan de inamic. Camarazii mei, doi adjutanți, doborăseră și ei în înclăștare, două avioane. I.A.R.80 este suveran, cu toate că Ratele sboară ca niște porumbel.

Încă un atac asupra inamicului, care îmi trece prin față, venind către mine, la 50 metri. Declanșez tragerea, dar nu mai am muniție.

Inamicul se sesizează de acest fapt și când încerc să degajez, îmi cade el în spate. Fără muniție și cu inamicul în spate, credem că totul s'a sfârșit, și voi cădea în limanul Nistrului. Dar... coechipierul meu, care era în spate, pune pe fugă pe rus și apoi ne regрупăm. Astfel s'a terminat prima luptă aeriană în care am doborât trei avioane Rata.

SLT. AV. IULIU ANCA:

Era în 22 Sept. 1941. la prânz. Căutam îndărjiți, scrutând tot cerul. Trebuia neapărat să ciugulim câțiva cioloveci, căci dimineața ne făcuseră o surpriză la aerodrom.

Mai aveam 5 minute de patrulare și la orizont nu s'a semnalat nimic. Ca de obicei însă la sfârșitul misiunii ne apar patru Rata. Egali la număr, eram siguri de pradă.

O undă sonoră se difuză în spațiu și decurul se schimbă la moment. Ratele apar din toate părțile. N'ai timp nici să ocheste, căci trebuie să faci față la prea multe.

Dar nimic și nimeni nu ne poate face să dăm înapoi. Patru I.A.R. se roteșc în cerc timp de 18 minute, atacă pe rând și revin în cercul în care nici un Rata nu poate să pătrundă.

Inamicul se îndărjește și nici natura nu ne ajută; un nor ne acoperă și cercul se rupe. Lupta continuă încă patru minute sub alt aspect. I.A.R.-urile atacă picând din nor. Tinte sunt multe. Câte umbre au trecut pe lângă mine, câte focuri s'au încrucișat pe lângă avionul meu! Trag prin surprindere și degajez în nor. Jocul este periculos. Cu multe Rata m'am trezit față în față, dar nu clineam, șase dare de fum arătau măriștilor mitralierelor mele; dar în ultimul moment înclinam avionul trecând la milimetru de burta inamicului.

În ultimul minut, picând din nor un Rata îmi cade în față sub un unghiu de 30 grade. Vrea să facă viraj să-mi vină exact din față. Nu mai are însă timp. Mitralierele mele nu l-au iertat. Avionul pică la verticală, fără fum însă și fără viață. La aterizare stația R-5 confirmă lupta dărză dusă de patru I.A.R.-80 cu 15 avioane Rata.

SLT. AV. LUPESCU GHEORGHE:

Ora 2.30. Deși o oră așa de târzie, totuși ni se dă ordinul de Comandament, să atacăm în zorii zilei cu grenade și mitraliere, bateriile de artilerie de la Poslednaia Zastava. La ora 5.20, deși nu se luminase încă destul de bine, însă pentru a avea o armă în plus cu care să luptăm — soarele —, decolez cu o patrulă. În „rase-mott” mă îndrept spre limanul Kujalniki deasupra căruia sbor la maximum cinci mi, pentru a nu putea fi văzuți, datorită malului ce are 10—15 m.

SBURĂTORII

înălțime. Ajung în dreptul hidroscaliei dela Fomina Balka. Fac un viraj la dreapta și tot în rase-molt mă îndrept spre obiectivul dat. Se pare că prezența noastră a fost simțită, pentru că nici n'am apucat să ajungem la bateriile de artilerie pe care trebuia să le atacăm și am și fost primiți cu un foc viu de artilerie. Mai avem trei km. până la obiectiv. Încercăm să înmormolăm și aparatele noastre, sburăm tot înainte. Bateriile ne primesc cu un foc puternic. În dreapta, în stânga, înaintea noastră numai fum de proiectile de artilerie. Lansăm grenadele asupra bateriilor, după care facem un viraj la dreapta, căutând să scăpăm de infernul în care ne găseam. Se pare că grenadele noastre nule-au prea făcut mare plăcere hoșevicilor, pentru că intensitatea focului lor de artilerie a scăzut simțitor, după ce le-am lansat. Cu mare greutate ajungem în liniile noastre. Îmi număr coechipierii. Toți. Respir ușurat. Astfel s'a terminat una din misiunile noastre, care aș putea spune că a fost cea mai grea.

ADJ. STAG. AV. TRUICA VASILE:

Cea mai grea misiune la înamic pentru mine a fost atunci când fiind șef de patrulă cu misiunea de-a mitralia și grenada la sol trupele inamice din satul Dalmic și șoseaua ce traversează satul dela Sud la Nord. După ce am patrolat

circa 30 minute deasupra Dalmicului, am picat mult în liniile noastre până la 5 metri pentru a-i induce în eroare și apoi traversând satul în lung am mitralia trupele ce le-am văzut pe șosea și câteva tancuri. Luând înălțime nu vedeam pe al 4-lea coechipier și imediat am transpirat crezând că acesta a căzut la înamic atins de un proiectil de a. c. a. Dar după câteva minute l-am văzut venind în urma noastră, în acest moment umplându-mi sufletul de bucurie că am putut duce misiunea la bun sfârșit și că mă întorc acasă la aerodrom cu toată patrula, știind că eu în calitate de șef de patrulă purtam toată răspunderea ei.

CPT. AV. ALEXANDRESCU CONST.:

Dimineață de toamnă, 23 Sept. 1941. Soarele lumina puternic orizontul, care se profila pe cerul nesfârșit al Ucrainei. Liniște și așteptare.

Deodată cum stăteam în avion, plictisit că și de data aceasta am făcut alarmă degeabă, zăresc pe orizont profilându-se avioane inamice care atacă satul Doncevov.

Din proprie inițiativă plec cu patrula să rezolv această problemă.

Coechipierii mei se îndreaptă spre gara Wigoda ca să le taie drumul. Erau vre-o 8 avioane Rata, cari mitraliau satul. Ajung la timp

toamă când un rus se juca la 80 metri, mitraliind satul. Mă plasez în spatele lui, ochesc și trag rafală scurtă ca să mă asigur de mitraliere.

Totul este în regulă. Îl aștept cavalereste ca să-și termine lucrul și să facă la stănga împrejur, după cum își are obiceiul. Acum îl am drept în față. Declanșez cu poftă toată muniția asupra lui. În același timp îl supraveghez să văd dacă el trage asupra mea. Duelul era început, dar el a fost luat prin surprindere și rănit dela început.

În câteva secunde trece pe lângă mine și se prăbușește la marginea satului în flăcări. Cu o plăcere drăcească privesc la el și apoi mă întorc la aerodrom. Cu o mașină mă deplasez apoi la 20 km. să văd ce face prietenul meu. Avionul era distrus; iar pilotul carbonizat. Așa s'a terminat cu individul Șulev Ivanovici Mihail de 21 ani, care nu avea nici un grad; făcea parte din tineretul comunist. Asupra lui s'a găsit la piept o tabacheră, care era străpunsă de un glonte. (Așa se explică faptul că nu a tras deloc asupra mea).

Era în ziua de 23 Septembrie și învinșul avea asupra lui 1000 de ruble pe care Comandamentul Armatei mi le-a dat ca trofeu, împreună cu legitimația lui și cu tabachera.

Astfel în decurs de o oră s'a soluționat povestea unei lupte de 3 minute.

Diracțiunea Generală:
CAL. VICTORIEI Nr. 33
TELEFON: 5.74.91

ARMUN

S. A. R.

Magazin:
B-DUL CAROL I No. 5
TELEFON: 5.20.74

FABRICĂ DE CARTUȘI DE VÂNTĂTOARE
STRADA SERGENT CHIRIAC ION No. 47. — TELEFON: 1.04.95

Reprezența Generală a Firmei:
G. GENSCROW & Co. A. G. BERLIN

MARCA

GECO

Pentru arme și munițiuni cal. 22/56. — Cartușe de vânătoare

ARMURĂRIE • ARTICOLE DE SPORT ȘI TURISM • ARTICOLE
FOTOCINEMATOGRAFICE • RACHETE • MINGII ȘI RACORDAJE

CITIȚI O CARTE DE RĂZBOI EXCEPȚIONALĂ

ARIPI ROMÂNEȘTI ÎN LUPTĂ

de Comandor av. rfg. AL. DEMETRESCU

APARUTĂ ÎN LIMBILE:
ROMÂNĂ, GERMANĂ ȘI ITALIANĂ

— DE VANZARE LA TOATE CHIOȘCURIILE DIN ȚARĂ —

INFORMAȚIUNI ADMINISTRATIVE COSTUL ABONAMENTULUI

— Pentru particulari și biblioteci școlare.
abonamentul pe un an. lei 500

— Pentru personalul din aeronautică
militară și civilă, pentru ofițerii din alte
arme și pentru elevii de liceu, abonamentul
pe un an. lei 400

● Domnii abonați cari doresc să-și achite abonamentul o pot face, trimțând suma pe adresa Administrației revistei, în str. Sărindar No. 9. Et. II, București.

● Domnii abonați cari nu primesc revista deși au plătit abonamentul, sunt rugați să anunțe, Administrația revistei, printr'o c. p., sau telefonic la Nr. 5.37.32.

● Schimbările de adrese ale domnilor abonați trebuie semnate administrației revistei, pentru ca domnii abonați să primească la timp exemplarele apărute.

● Numerile vechi ale revistei vor putea fi trimise, contra ramburs, la cererea celor interesați.

INFORMAȚIUNI

Asociația germană pentru protecția aeriană a recomandat aceluiași timp aderentilor săi de a ajuta membrii D.A.P., când în urmă caută firele și parașutele „grenadelor cu coardă” după răndurile inamice.

Aceste grenade au particularitatea că proiectează rapid, baraje de fire de fier, analoge aceloră pe care englezii cu ajutorul baloanelor, proiectează anumite obiective foarte importante. A fost o surprindere că aceste baraje flotante (plutitoare) au fost așa puțin întrebuințate în Reich, dar se da atenție la ameliorarea artileriei anti-aeriene și a avioanelor de vânătoare nocturnă. Această din urmă deasfăș, luna trecută mai ales, a ajuns la o cifră record de victorii.

S'a decis acum de a dubla centura D.C. Alui așa cum este de ex. în jurul metropolei berlineze — printr'o altă centură pe care o vor forma, în caz de alarmă, grenadele cu coardă sus menționate. De mult se preocupă de punerea lor la punct, în stabilimentele de experiență a armatei situate în Polonia — greutățile deasfăș proveneau mai puțin la fabricația lor decât la întrebuințarea practică.

După specialiști aceste baraje plutitoare ar fi infinit mai de temut decât coardele rigide ale baloanelor britanice. Pe dealtă parte, aceste fire de fier sunt prevăzute la extremitatea lor cu o încărcătură explozivă, ceea ce face atât de periculoase. Dacă această coardă atinge o parte a unui aparat, curentul aerului readuce extremitatea firului de fier spre carlingă și încărcătura explodează. Ea posedă un sistem de detonare prin contact, care e blocat după zece minute de zbor planat — încât orice pericol e înlăturat în momentul când coarda atinge pământul.

În timpul unuia din ultimele atacuri engleze, contra unei fabrici germane, grenadele cu coarde au fost pentru prima oară întrebuințate în mare cantitate, și cu cel mai mare succes. Atâzi s'a asigurat că fiecare baterie a D.C. A-ului este prevăzută cu această armă.

Se mai fabrică acum și grenadele cu coarde susceptibile de a fi trase de avioane în plin zbor — nu numai de tunuri specializate.

Zilele trecute într'un cadru înălțător, a avut loc la Centrul de Instrucție moto-mecanică, solemnitatea sfârșirii troiei care a fost ridicată în memoria eroilor care și-au jertfit viața pentru întregirea neamului românesc și Sfânta Cruce. Festivitatea s'a desfășurat în curtea Cen-

trului, ornată cu portretele M. S. Regelui, Mareșalului Conducător, Führerului Adolf Hitler, și Dușei lui Mussolini și frumos pavată cu drapelul țărilor aliate.

Au participat d-nii: general Nicolaescu, colonel Demetrescu Pompeiu, colonel Nicolescu, locot. col. Zegheru C-tin, lt. col. Alexandrescu, maior N-lae Bărbăntescu, maior Albulescu Vasile, medic lt. Săvulescu Al., lt. Măndru Ion, sht. Calmuschi Leo, o delegație de ofițeri germani, compusă din d-nii: maior Klingspor, cpt. Möckel, cpt. A. Schneider, lt. Zeisigot, o delegație de ofițeri italieni, alcătuită din d-nii: cpt. Di Spingno, sht. Maradella și celalți ofițeri și delegați ai altor unități.

După trecerea în revistă a trupei centrului de către seful militar cel mai vechi, s'a oficiat un serviciu religios de către sfinții lor maior Pendrea Vasile și preot cpt. Ianculescu Miron, confesorii garnizoanei, răspunsurile fiind date de corul centrului moto-mecanicizat.

Apoi, d-l col. Demetrescu Pompeiu a rostit o cuvântare, spunând printre altele:

Înălțarea acestei troiei are o dublă semnificație pentru viața Centrului de instrucție moto-mecanicizat:

1. Ea reprezintă jertfa ofițerilor și trupelor din unitățile diviziei blindate și unităților purtate pe câmpurile sfinte de luptă din 1941 și 1942.

Primul ofițer căzut dintr'un regiment de care de luptă, lt. Sasu, a fost al Centrului.

2. Ea simbolizează semnul crucii, care singurul învinge.

Prin acestea, troia înălțată va guverna la munca și credința din interiorul Centrului, ea va clădi în jurul călăriei sufletească a ofițerilor, elevilor și trupelor, dând totodată, fiecăruia dintre noi și ocazia unui „popas sufleteș”, amestec de smerenie, de gânduri, de întărire și de curaj!

Pe troie este scris: „Ostaș, oprește-te! Și îngăduie păstrarea o lipă de sfântă reculegere pentru eroii care și-au dat viața pentru întregirea țării și Sfânta Cruce. Fii mândru și demn de ei!”

A urmat un program de cor, iar d. Ion Aurel Manolescu a recitat versuri.

Apoi, a avut loc defilarea Centrului — școala de subofițeri și submaistri militari auto și grupul de experiență.

La sfârșit, trupa grupului de experiență a făcut un exercițiu demonstrativ de apărare pasivă.

Fotografiile inedite furnizate nouă de către domnul

Constantin Pomuț, pilot de războiu în escadrila 53, fotografi care parte au fost publicate în revista „Magazin Aeronautic”, parte vor fi publicate în viitor, ne-au fost puse la dispoziție în mod cu totul gratuit.

Fapt pentru care îi mulțumim călduros.

Salutul prin ducerea mâinii drepte la chipul nu este, după cum s'a putut vedea, nici o influență a revoluției franceze, nici nu a fost ordonat de vreun birou central militar german. Este pur și simplu urmarea faptului că chipurile grele ale grenadierilor și căciuliile de blană, nu se puteau scoate. Din cauza greutăților trebuiau prinse cu o curea sub bărbie. Același lucru s'a întâmplat mai târziu cu casceta franceză și mai ales cu coiful.

La început salutul se făcea

cu mâna stângă și consta în arătarea cu degetul a emblemei de pe chipul. Mai multe unități germane nu mai salută, îned înainte de 1789, prin scoaterea chipului, lucru care dovedește că nu a putut fi influențat de revoluția franceză. Franța dinaintea revoluției nu cunoștea decât salutul prin ridicarea chipului. Markgraful Wilhelm de Baden scrie în amintirile sale că la o masă luată cu ofițeri prusieni acestia au salutat prin ducerea mâinii drepte la chipul.

Dar salutul nu poate avea nici origine rusă, deoarece a fost introdus în Prusia înainte ca relațiile pruso-ruse să fi fost prea active. Prusia și Austria au introdus modul salută cum la acesă dată. Regulamentul militar din 15 Ianuarie 1817 prevede salutul prin ducerea mâinii drepte la chipul, salut care se întrebuința deja între ofițeri.

Rheumatism!

Omul prevăzător alege Gardan!
Gardan a ajutat o lume întreagă — te va ajuta și pe D-ta!

GARDAN

suprimă durerile!

E un produs »Bayer«!

Un submarin servește la menținerea contactului

În urma raportului de menținere a contactului (1) din partea unui submarin german (U), aviația germană atacă un convoi ce se îndreaptă spre Anglia cu o viteză de 9 mile marine. Convoitul se compune din treizeci de vase, și este apărat de un crucișător și șase corvete. Submarinul german nu ia parte la atac.

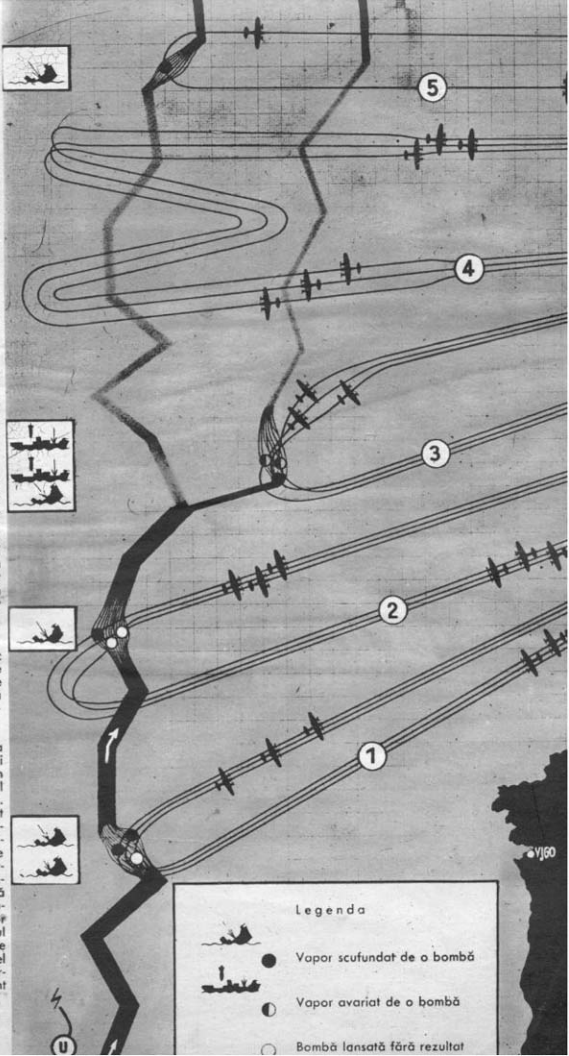
① Un grup de trei avioane atacă convoiul din direcția soarelui și scufundă două vase.

② Un al doilea grup de trei avioane atacă și scufundă o corvetă, cu toate că artileria anti-aeriană este foarte activă. Celelalte două avioane își greșesc ținta.




③ Între timp, convoiul a fost împărțit în două părți, ceea ce înseamnă un avantaj, deoarece la cel de al treilea atac, care a avut loc cu o zi și 14 ore după primul atac, partea convoiului care se îndreaptă spre Vest a rămas ferită. Din partea de Est a convoiului a fost scufundat un vas, iar alte două au fost grav avariate.

④ Cel de al patrulea atac aerian nu dă rezultat, deoarece din cauza ceții nu se poate recunoaște niciuna din cele două părți ale convoiului.

⑤ Un avion izolat, care a sburat pe deasupra convoiului din Est fără să-l observe, din cauza ceții, descoperă convoiul din Vest și scufundă un vapor. Prin urmare, cu toate că în acest caz submarinul german nu făcuse decât să declanșeze atacurile aeriene și, deși în zilele următoare niciun submarin german nu a operat împotriva convoiului — o situație favorabilă extrem de rară pentru convoiurile engleze — în timpul celor două zile și jumătate convoiul nu are liniște, și cu toate că se apără cu îndărjire și dibăcie, el pierde patru vapoare și o corvetă, iar alte două vapoare sunt avariate.



Legenda

-  Vapor scufundat de o bombă
-  Vapor avariat de o bombă
-  Bombă lansată fără rezultat



De care noi ne-am bucurat...

22 Sept. 1941. Manzâr — unul din aerodromurile unui grup de vânătoare.

În zorii zilei. Ora 4.

Scuturat de coșmar, Zăbavă s'a trezit. Scrutează cu ochi de iepure cerul prin încheieturile cortului.

Cer de plumb. Spre Sud, nori. Frig. Marginile păturii sunt umede. Ceilalți dorm. În sfârșit, o zi de odihnă. Burniță. Plouă? Nu.

Telefonul! Piloții sunt chemați la postul de comandă. Sovieticii debarcă grăbiți la Est de Odesa, în apropierea satului Sumirka. Patru la sublt. Șelei Eric, adjutant Zăbavă Teodor, adj. Budu Florian și Oprea Ion va însoți o formație de bombardiere, care va acționa contra vaselor și a sectorului de debarcare.

Vreme potrivnică. Nu se poate sbura decât sub altitudinea obișnuită. În spre Sumirka, drumul trece pe deasupra aerodromurilor vânătorilor inamici din cotoanele Odesii și a centrelor de a. c. a. Același gând. Aceeași îngrijorare.

Ajunși în fața avioanelor, coechipierii își strâng mâinile, — un legământ cald, bărbătesc.

A vorbit singur el. Zăbavă.

— Dacă nu mă reîntorc, să nu uitați în numele meu.

Dar a mai spus el asta.

În orizontul de cenușă vânturată, uruit înfundat de motoare. Șilutele bombardierelor se deslușec ochiului aidoma unor funii cu noduri mai mari, mai mici.

Starterul apleacă steagul. Pe lângă el alunecă năluca patru viteji. Îi numără. Le strigă numele. Îi petrece până târziu cu mâna streșină deasupra ochilor. Nu-i mai vede. Vor veni. Și vor legăna din aripi victoriile. El îi va număra de departe, căci, într'un singur cuvânt se strânge bucuria lui: „toți!”

ODATA cu trecerea Nistrului și a lacului inimă Bielajevka, bombardierii se îndreaptă ușor spre Nord. Coechipierii patrului de protecție se apropie. Surdă. Odesa va fi ocolită.

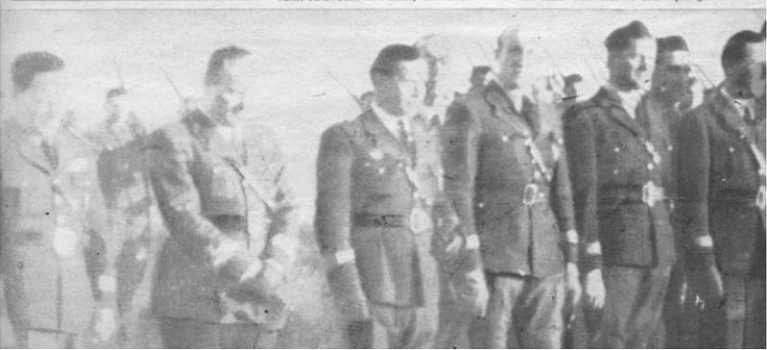
Convoitul se strecoară cu greu prin pânza norilor. Treptat vizibilitatea se îmbunătățește. Lărgi pâlnii de lumină. Senin. Între lamele de argint ale celor două limanuri din Nordul Odesii, nimic deosebit. Augustovka pare pustie.

Deasupra satului Alexandrovka, bombardierile virează brusc spre dreapta și apoi coboară cu motoare în plin spre Sumirka.

IN larg, trei vapoare. Pe coastă lucrăși de debarcare și trupe.

Inamicul este surprins. Malul este punctat de izbucniri negre străfulgerate de limbi roșii—albăstrui. În jurul vapoarelor brațe spumegânde de apă. Un vas este lovit în plin. Fumegă.

Cele dintâi misive ale inamicului, îngrijorează. Exploziile tirului antiaerian încadrează primejdios bombardierile. Târziu însă. Convoitul se îndreaptă grăbit în





largul mării. După câțva timp, bombardierii urcă deasupra norilor. Dăra unei rachete cu etelute albe, — convenționalul semn al despărțirii.

Patru sublocotenentului Șelei se reîntoarce singură pe sub velnițele de păce și nori străvezi. Antiaeriana inamică o petrece înflorindu-i urma cu nalbe și clopotari

Deasupra satului Gildendorf — ocupat de trupe amice — sunt observate cinci bombardiere sovietice, — singure. Prilej de spectaculoasă demonstrație pentru infanteriștii noștri. Entuziasm. De scurtă durată. Mult sub ele, cinsprezece vânători sovietici atacă la sol trupele terestre. Joc ciudat. Nevăzute mâini aruncă în sus bulgări negri.

O clipă în răspântie. Cele cinci bombardiere coboară în grabă spre Odesa.

Hotărât, sublocotenentul Șelei alege drumul de bravură, de jertfă. Ordonă atacul vânătoarei sovietice. Pică cel dintâi, într'un grup de trei „Rata”. Un inamic este doborât. Surprînși, ceilalți doi degajează scurt, îi cad în spate și-l urmăresc mult aproape. Șelei îi defilează abili prin fața adjutanților Zăbavă și Budu. Aci și sfârșesc. Pentru temerara patrulă, trei victorii...

Dar, sovieticii se regrepează. Patru sublocotenentului Șelei alunecă fir, când în dreapta când în stânga. Un sovietic atacă izolat, pe dedesubt. În cel de al treilea coechipier se îndreaptă prima rafală de proiectile luminoase. Adjutanțul Oprea observă. Virează deschizând foc în plin. Avionul sovietic este lovit. Se apleacă pe o aripă. Undue. Vrie. Doborât. A patra victorie.

Cel de al șaselea minut de luptă. Firul patrulei noastre încheie acum un cerc. Sovieticii au inițiativa. Atacă. Coeziunea patrulei e perfectă. Un avânt brav. Sublocotenentul Șelei se angajează primejdios. Este încă urmărit îndesaproape de adjutanții Budu și Zăbavă. Luptă vîșmășă. Strănsă. Prin fața adjutanților Zăbavă urcă privind parcă înapoi, un avion inamic. E prins în vizor. Întărie. Cochetează cu moartea. O rafală scurtă. Doborât.

Incrucișeri. Foc. Inamicul își pierde vădit coeziunea. Intr'un colț de cer, un duel aprig. Adjutanțul Budu e la strămtoare. Sovieticii îl încercuesc. Un disperat avânt. Budu își deschide cale, brăvînd moartea. Atacă. Un Rata îi face loc înșurupându-se

cu o uluitoare repeziune înspre pământ. O victorie mai mult. Șase avioane sovietice părăsesc lupta. Pe cer au mai rămas doar trei adversari. Sunt urmăriti dar trec deasupra norilor.

Artileria antiaeriană inamică reîncepe focul. Patrula sublocotenentului Șelei e la un pas doar de dezastru. Cu motoarele în plin ea se strecoară atentă pe sub poalele aburii ale norilor. Apare, dispare. Curând se disting verpurile domoale ale Nistrului. — Atențiune, inamicul în față!

Pe sceul de albastru dintre doi nori, o celulă inamică. Șelei și Oprea, singurii cu muniția rămasă, atacă. Ceilalți coechipieri schițează manevre de surprindere, oarbe. Sub-It. Șelei nu pregetă. Cea de a treia rafală îi asigură victoria.

Adjutanțul Oprea a tras. Ultima victorie....

Nistrul! Coechipierii patrulei se privesc îngrijorați. Limita de benzină se apropie. Bucurie înfrățită în suflet gol... Manetele sunt trase în plin.

Curând, oglinda lacului din inima Manzărului își joacă argintul în betela soarelui. Sunt aproape...

Cei patru bravi ai grupului de vânătoare trec cocori pe deasupra aerodromului.

La postul de comandă coechipierii patrulei sublocotenentului Șelei își primesc răsplata vitejiei, — îmbrățișarea comandantului. E cea dintâi poate cea mai mică. Dar hotărât, cea mai cuprinzătoare. Ea nu se uită. E distincția care la imperial loc în inimă. Pentru totdeauna.

Comandantul grupului e fericit. Cu prima misiune se va abate din drum, îndreptându-se acolo unde cei patru bravi au înscris încă o pagină de glorie pentru aripile noastre....

Misiunile continuă. Alte patrule, alți neînfriați...

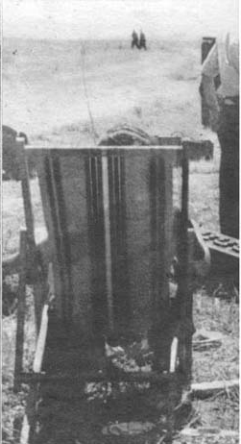
Cerul își trage pe umeri mantila de sticlă. Noaptea alunecă pe lespezi de tăceri și mătăse.

În cortul corpului de gardă, o lumină. Sub pălpăirile ei, el, soldatul, ca întotdeauna sensibil, epic, cu duioșie sinceră caldă, scrie. A rămas aci: ai noștri au mai doborât azi opt din ai lor de care rezultat noi ne-am bucurat foarte...

ION ISTRATEANU

Un minut de reculegere pentru camaradul căzut la datorie.





IMAGINI de RĂZBOI



Bombardier Italian în timpuri... teletel



Instalarea corturilor pe un aerodrom
lucru, în Rusia



1. Domnii:
General de escadră Emanuel Ionescu, C-der V. Marica, Sp. Văneș directorul Școlilor de Pilotaj A. R. F. A. și Ambasador delegat A. R. F. A., la inaugurarea cursurilor de zbor a unei școli civile de pilotaj.



La fântâna cu găleată



Emblema unei brave escadrile de vânătoare

Cine de răgaz...



2. Domnii: General de escadră Gh. Jilăvescu ministrul aerului, General de escadră Ramiro Enescu, C-der Al. Sahai și C-der Al. Ionescu, la solemnitatea sfârșirii Trofei ridicată în amintirea eroilor căsuți pentru Patrie, din Flotila Bombardament.



NITROGEN

S. A. R.

PENTRU INGRĂȘAMINTE ȘI PRODUSE CHIMICE

Acetat de amid
Acid clorhidric
Aluminium
Amoniac
Azot
Carbid
Cărmizi
Ciment aluminos
Clor
Clorat de Potasiu
Clorofom
Clorură de amoniu
Clorură de calciu
Colloidiu
Curent electric

E t e r
Eter acetic
Eter anestezio
Feroaliaje
Farfurii, izolatori
Guano fosfat
Hidrogen
O x i g e n
Plăci de faianță
Sodă caustică
Ț i g l e



UZINELE : TARNĂVENI (TÂRNAVA MICĂ)
DIRECȚIA GENERALĂ : BUCUREȘTI CALEA VICTORIEI 63
DEPOZIT : BUCUREȘTI, CALEA 13 SEPTEMBRIE 143

JUBILEUL

1892

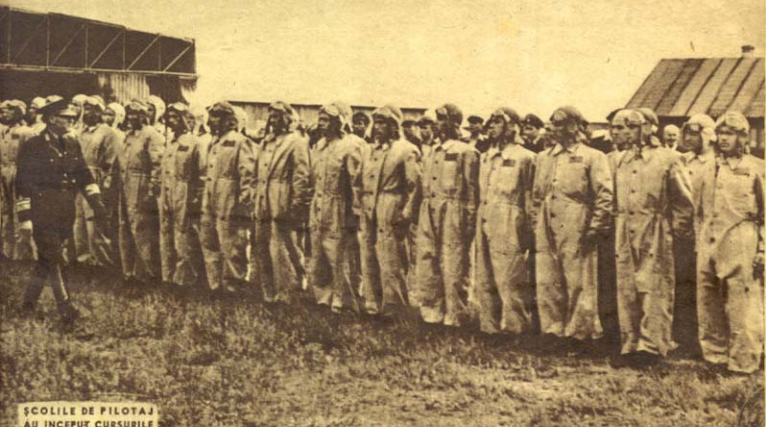
1942



de
50
ani

ŞAMPANIA
ŞI VINUL

RHEIN



ȘCOLILE DE PILOTAJ
AU ÎNCEPUT CURSURILE
TINERI ȘI SURAZATORI,
ȘBURĂTORII DE MAINE
AI ROMÂNIEI!

